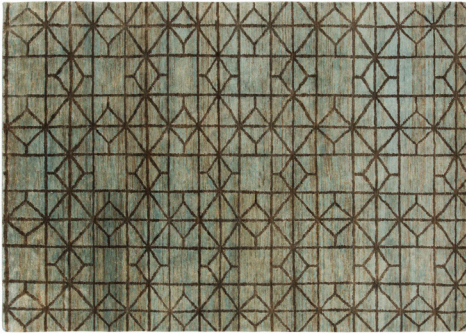


WATERKEYN

Design by GAN

HAND KNOTTED COLLECTION

Alfombra Waterkeyn. Waterkeyn Rug



Técnico. Technical



240 cm
7'11"

170 cm
5'7"

14,5 Kg / 31.9 lbs

0,06 m³ / 2.12 ft³

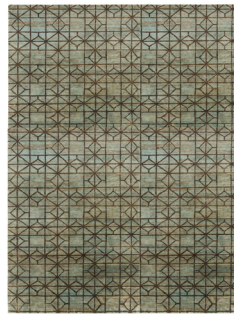


300 cm
9'10"

200 cm
6'7"

20 Kg / 44 lbs

0,07 m³ / 3.29 ft³



400 cm
13'2"

300 cm
9'10"

37 Kg / 81.4 lbs

0,15 m³ / 5.19 ft³

100% yute*. 100% jute*

Hand knotted. Hand knotted

Peso total aprox.: 3,5 Kg/m². Total aprox weight: 0.72 lbs/ft²

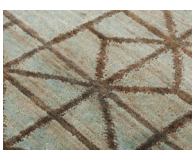
Altura total aprox.: 16 mm. Total aprox height: 0.63"

Nudos/m²: 110.000. Knots/m²: 110.000

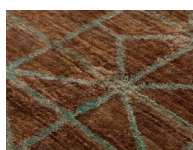
Disponible en medida especial. Special sizes available

*Los productos fabricados en yute pueden presentar pequeñas imperfecciones como nudos y cambios de coloración. Products manufactured in jute may have slight imperfections such as knots and colour variations.

Colores disponibles. Available colours



Aqua










Terra

HAND KNOTTED COLLECTION

Yute / Jute

Mantenimiento y conservación. Maintenance and conservation

-  Para un buen mantenimiento de la alfombra, se recomienda pasar la aspiradora regularmente, al menos una vez por semana.
For good carpet maintenance, we recommend vacuuming regularly, at least once a week.
-  Si sobresale algún hilo, nunca tirar de él, cortar a ras del resto.
Never pull on a thread that is sticking out of the surface but cut it off flush with the others.
-  Para repartir el desgaste por igual, se recomienda cambiar 2 o 3 veces por año el sentido de la alfombra.
To spread wear evenly across the entire surface, we recommend you change the orientation of the carpet 2 or 3 times a year.
-  No exponer al sol prolongadamente las alfombras, podrían producirse decoloraciones.
Prolonged exposure of carpets to sunlight can result in fading of colours.
-  El yute es una fibra natural auto-extinguible; no posee capacidad de arder ni de propagar el fuego (BS 5852).
Jute is a self-extinguishing natural fibre. It cannot burn or spread fire (BS 5852).
-  No se deben mojar las alfombras, ciertos colores intensos pueden desteñir debido a las características de los tintes utilizados.
Carpets should not be allowed to get wet since certain vivid colours may run due to the characteristics of the natural dyes used.
-  Si se desea guardar la alfombra hasta la siguiente temporada, una vez limpia y seca, enrollar sin arrugarla y guardarla en un lugar limpio y seco.
To store carpets until the following season, roll them up when they are clean and fully dry, ensuring there are no wrinkles, and store them in a clean, dry place.

Instrucciones de limpieza. Cleaning instructions









Ante cualquier mancha se debe actuar lo más rápido posible, para evitar que se impregnen en el tejido o lo destiñan. En todos los casos, limpiar siempre desde el borde exterior hacia dentro para no propagar la mancha, actuar mediante ligeras presiones para no deformar el pelo de la alfombra, y siempre secar de forma horizontal, sobre una toalla o en un tendedero.

De forma general, para según qué tipo de mancha, se recomienda:

- Para manchas producidas por sustancias sólidas o polvo, sacudir y cepillar con cuidado para retirar todo lo posible antes continuar con las instrucciones específicas de limpieza de la mancha.

- Para manchas producidas por sustancias líquidas, absorber inmediatamente el exceso de líquido con ayuda de una toalla de papel, antes de proceder con las instrucciones específicas de limpieza de la mancha.

Instrucciones de limpieza para manchas específicas:

MANCHAS. STAINS	¿QUÉ USO?. WHAT USE?	¿CÓMO LO USO?. HOW TO USE?
 Barro Mud  Suciedad en general General dirt	Sal + Agua tibia Salt + Warm water	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dejar secar la mancha 2. Cepillar en seco y aspirar 3. Aplicar disolución con una esponja o trapo húmedo 4. Limpiar con un trapo limpio 5. Secar con papel de cocina o trapo blanco limpio, y aspirar
 Café Coffee  Vino Wine  Chocolate Chocolate  Comida en general Food in general  Sangre Blood  Orina, Excrementos Urine, Faeces	Detergente neutro + Agua tibia Natural detergent + Warm water	<ol style="list-style-type: none"> 1. Absorber los residuos con papel de cocina o un trapo, y aspirar 2. Aplicar la disolución con una esponja húmeda y frotar 3. Aclarar con agua tibia y un trapo blanco limpio escurrido 4. Secar con papel de cocina o trapo blanco limpio, o aspirar con máquina

Ante cualquier otro tipo de mancha o en el caso de no conseguir eliminarla con las indicaciones especificadas, por favor consulte con nuestro departamento técnico o acuda a un establecimiento especializado.

If the carpet is stained, you must act as quickly as possible to prevent impregnation of the fabric or design. Always clean from the external border toward the centre to avoid propagating the stain. Press gently to avoid damaging the carpet pile and always dry horizontally on a towel or a dryer.

In general, depending on the type of stain, we recommend:

- For stains caused by solid substances or dust, carefully shake and brush to remove as much as possible before continuing to follow the specific instructions for cleaning the stain.

- For stains caused by liquid substances, immediately absorb any excess liquid using a paper towel before proceeding with the specific instructions for cleaning the stain.

Instructions for cleaning specific stains:

If there is a stain or another type of mark that you cannot remove with the instructions, please consult our technical department or should use a specialist cleaning service.

Establecimientos especializados. Professional cleaning

GAN no recomienda llevar las alfombras a la tintorería frecuentemente. En caso de ser necesario, acudir a un establecimiento especializado e indicar al profesional que GAN aconseja aplicar a la alfombra los siguientes sistemas de limpieza, extraídos de los test de lavado realizados en laboratorios especializados:

- Lavado por inyección Extracción, con secado al aire sin calor adicional.
- Lavado mecánico con Espuma Seca.
- Lavado al Agua en máquina de carro de cepillos.
- Limpieza en seco con percloroetileno en máquina de circuito cerrado.

GAN does not recommend taking carpets to the dry cleaner often. If necessary, visit a specialised dealer and tell the professional that GAN advises using the following cleaning systems on the carpet, taken from the washing tests performed in specialised laboratories:

- Clean by Injection Extraction, with air drying and without additional heat.
- Mechanical cleaning with Dry Foam.
- Washing in water by carpet brushing machine.
- Dry cleaning with perchloroethylene in a closed circuit machine.

- 
Permite el lavado en seco
Can be dry-cleaned
- 
Lavado al agua
Wash with water
- 
Lavado a mano
Wash by hand
- 
Secar en horizontal
Dry flat
- 
Secar en vertical
Dry vertically
- 
No retorcer
Do not wring
- 
No planchar
Do not iron
- 
No usar lejía
Do not bleach
- 
No secar en secadora
Do not tumble dry